



GAMAGORI



発行: 協働まちづくり課 (TEL 0533-66-1179)
Publisher: Kyodomachidukurika

QRコードから蒲郡国際交流協会のFacebookを読むことができます。
Using QR code, you'll be able to read Gamagori International Association on Facebook.

あじさいまつり Hydrangea Festival

問い合わせ先 CONTACT
観光まちづくり課 Kankomachidukurika
TEL 0533-66-1120

咲き乱れる5万株 120種のあじさいが皆さんを出迎えます。

《とき》 6月1日(土)～30日(日) 午前8時～午後9時(最終入園:午後8時30分)

《入場料》 500円(中学生以下、身体障がい者、および付き添いの方は無料)

《ところ》 形原温泉あじさいの里

《問合せ先》 形原観光協会 (☎0533-57-0660)



50,000 hydrangea of 120 kinds blooming in riotous profusion will give you a splendid welcome.

《Term》 From June 1 (Saturday) until June 30 (Sunday). From 8:00, AM until 9:00, PM.

(Last admission: 8:30, PM)

《Admission fee》 500 yen (Free of charge for junior high school students and younger, the physically disabled and accompanying caregivers.)

《Place》 Katahara Onsen, Ajsainosato 《Contact》 Katahara Tourist Association (☎0533-57-0660)

三ヶ根山スカイラインあじさいフェスティバル Sanganesan Skyline Hydrangea Festival

問い合わせ先 CONTACT
観光まちづくり課 Kankomachidukurika
TEL 0533-66-1120

がまごおりし にしおし こうたちょう かんこうぶつさんてん だいしゅうせんかい おこな
蒲郡市、西尾市、幸田町の観光物産展や大抽選会などを行います。

【とき】 6月15日(土) 午前9時30分～午後3時

【ところ】 三ヶ根山スカイライン山頂駐車場

★サービスデー 6月1日(土)・2日(日)は先着100台に料金所で記念品をプレゼントします。

There are product exhibitions, lottery events, etc. from Gamagori-City, Nishio-City and Kota-Town.

【Date】 June 15 (Saturday) 9:30am to 3pm

【Venue】 Mt. Sangane Peak Parking

★Service Day: On June 1 (Saturday) and 2 (Sunday), the first 100 vehicles will receive a commemorative gift at the tollgate.

6月の納期限 Deadline of tax payment in June

納期を守って、滞納のないように努めましょう。
Please meet a payment deadline and don't fall behind in payment.

税目	期限	Tax items	Deadline
市県民税 1期分	7月1日(月)	Residential tax for 1st term	July 1 (Mon)
介護保険料 2期分	7月1日(月)	Public long-term care insurance for 2nd term	July 1 (Mon)



児童手当の現況届について

Current Situation Report of Child Allowance

問い合わせ先 CONTACT
子育て支援課 Kosodateshienka
TEL 0533-66-1108

毎年6月に提出する児童手当現況届が法の改正により、令和4年度分から原則提出不要となりました。

ただし、次の①～④に当てはまる方は、今まで通り提出が必要です。

- ① 離婚協議中で配偶者と別居している方
- ② 配偶者からの暴力などにより、住民票の住所地が実際の居住地と違う方
- ③ 対象児童の住民票がない方（無戸籍児童）
- ④ その他（過年度分が未提出など、市が状況確認の必要があると判断する方）

【提出】6月3日（月）～28日（金）に直接または郵送で、子育て支援課へ。

※提出が必要な方へ、用紙を5月31日（金）に郵送します。



It is no longer necessary to submit the child allowance current status report that is submitted in June every year from 2022, because of the revision of the law.

However, those who meet the following 1 to 4 are still required to submit.

- ① Those who live separated from their spouse during divorce proceedings
- ② Those whose address on the resident card is different from the actual place, due to the violence from their spouse, etc.
- ③ Those who do not have a residence card for the target child. (stateless child)
- ④ Others (Those who city judged necessary to confirm the situation due to non-submission of past years, etc.)

【Submit】Contact Kosodateshienka in person or by mail from June 3 (Monday) to 28 (Friday).

※For those who need to submit, We will mail the form on May 31 (Friday).

不法投棄をなくそう

Let's stop illegal dumping

問い合わせ先 CONTACT
環境清掃課 Kankyoseisoka
TEL 0533-57-4100

山の中への大規模な不法投棄など、悪質な事例が増えています。

安易にごみを捨てる行為は、5年以下の懲役、1,000万円以下の罰金が課される犯罪です。

市では、パトロール、監視カメラの設置などを行っています。

不法投棄現場を発見したときは、車のナンバーなどを控え、警察または環境清掃課にご連絡ください。

Malicious examples such as massive illegal dumping in the mountains have been increasing.

Dumping trash carelessly is a crime which condemns you imprisonment of up to five years or charges you a fine of up to ¥10,000,000.

The city goes on patrol and has set up a surveillance camera.

When you find illegal dumping scene, please note the number of a vehicle and contact the police or Kankyoseisoka.



Those who fall under the chart will be issued a medical expenses recipient certificate.

Medical expenses at the medical institution will be subsidized.

If you are applicable but have not applied, please complete the procedures at Nenkinaka.

The following items are required for application:

- Applicant's identification
- My number of qualified recipient (or guardian in the case of children's medical care) •Insurance card

System	Target	Contents of subsidy and other things to bring
Children's medical care	Until the end of the fiscal year when you turn 18 years old ※Non-students are also applicable.	Self-pay for insurance medical treatment
Medical care for mentally and physically disabled	<ul style="list-style-type: none"> •People with a physical disability certificate, grades 1 to 3 •People with kidney dysfunction, grade 4 •People with progressive muscular atrophy, grades 4 to 6 •People with a rehabilitation certificate, grade A or B •People diagnosed with autism 	Self-pay for insurance medical treatment ●Physical disability certificate or rehabilitation certificate (For autism symptoms, a medical certificate with detailed diagnosis)
Medical care for single-mother families, etc	<ul style="list-style-type: none"> •Mother or father supporting a child under 18 and their child (income restrictions apply) •Those under 18 years old who have no parents. (Applicable until the first March 31st after turning 18) 	Self-pay for insurance medical treatment ●Family register copy,etc ●Child support allowance certificate
Medical care for mentally ill	Those who have been issued medical care for independent living recipient certificate (mental outpatient care). Those who have been issued a mental disability health and welfare handbook for the first or second grade.	Self-pay portion of psychiatric outpatient costs covered by independent living support medical care (10%) ● medical care for independent living recipient certificate (mental outpatient care) Self-pay for insurance medical treatment ● a mental disability health and welfare handbook
Welfare medical care for elderly	Those who are enrolled in medical care for latter-stage elderly and meet the following conditions: <ul style="list-style-type: none"> •Those who meet medical care for the physically and mentally disabled, medical care for single-parent families, or medical care for the mentally disabled •Those who are bedridden or have dementia and are in a household that is exempt from municipal tax (*Certification requirements apply.) •Those who live alone and are exempt from municipal tax (*Certification requirements apply. Interview survey required) 	Self-pay for insurance medical treatment ●Disability certificate (only for applicable people) ●Nursing care insurance card (only for those certified as bedridden)

各種医療費を助成します

Subsidize various medical expenses

問い合わせ先 CONTACT

保険年金課 Hoken nenkinka

TEL 0533-66-1102

表に該当する方は、医療費受給者証が発行され、医療機関にかかった時の医療費が助成されます。

該当する方で、申請していない方は、保険年金課で手続きをしてください。

申請には、次のものがが必要です。

・申請する人の身分証明書 ・受給資格者(子ども医療の場合は保護者)のマイナンバーがわかるもの ・保険証

制度	対象	助成の内容・その他持ち物
子ども医療	18歳に達する年度末までの方。 ※学生でない方も対象	保険診療の自己負担分
心身障がい者医療	・身体障がい者手帳1～3級の方 ・腎臓機能障害4級の方 ・進行性筋萎縮症4～6級の方 ・療育手帳AまたはB判定の方 ・自閉症状態と診断されている方	保険診療の自己負担分 ●身体障がい者手帳、または療育手帳 (自閉症状態は詳細な診断名が記載された診断書)
母子家庭等医療	・18歳以下の児童を扶養している母または父とその子(所得制限あり) ・父・母のいない18歳以下の方(18歳になった後の最初の3月31日まで対象)	保険診療の自己負担分 ●戸籍謄本など ●児童扶養手当証書
精神障がい者医療	自立支援医療受給者証(精神通院)の交付を受けている方。 精神障がい者保健福祉手帳1級、または2級の交付を受けている方。	自立支援医療を適用している精神科の通院費の自己負担分(1割) ●自立支援医療受給者証(精神通院) 保険診療の自己負担分 ●精神障がい者保健福祉手帳
後期高齢者福祉医療	後期高齢者医療加入者で、次の条件に該当する方 ・心身障がい者医療・母子家庭医療・精神障がい者医療の受給資格に該当する方 ・寝たきり、または認知症で市民税非課税世帯の方(※認定要件があります。) ・ひとり暮らしで市民税非課税の方(※認定要件あり。聞き取り調査を行います)	保険診療の自己負担分 ●障がい者手帳(該当者のみ) ●介護保険証(寝たきり認定を受ける方のみ)

